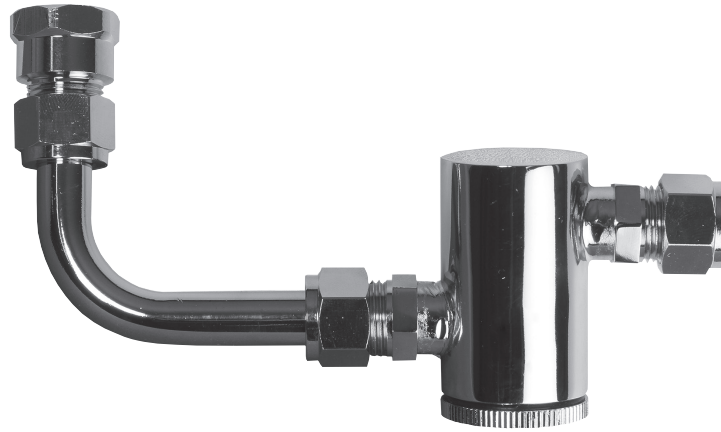
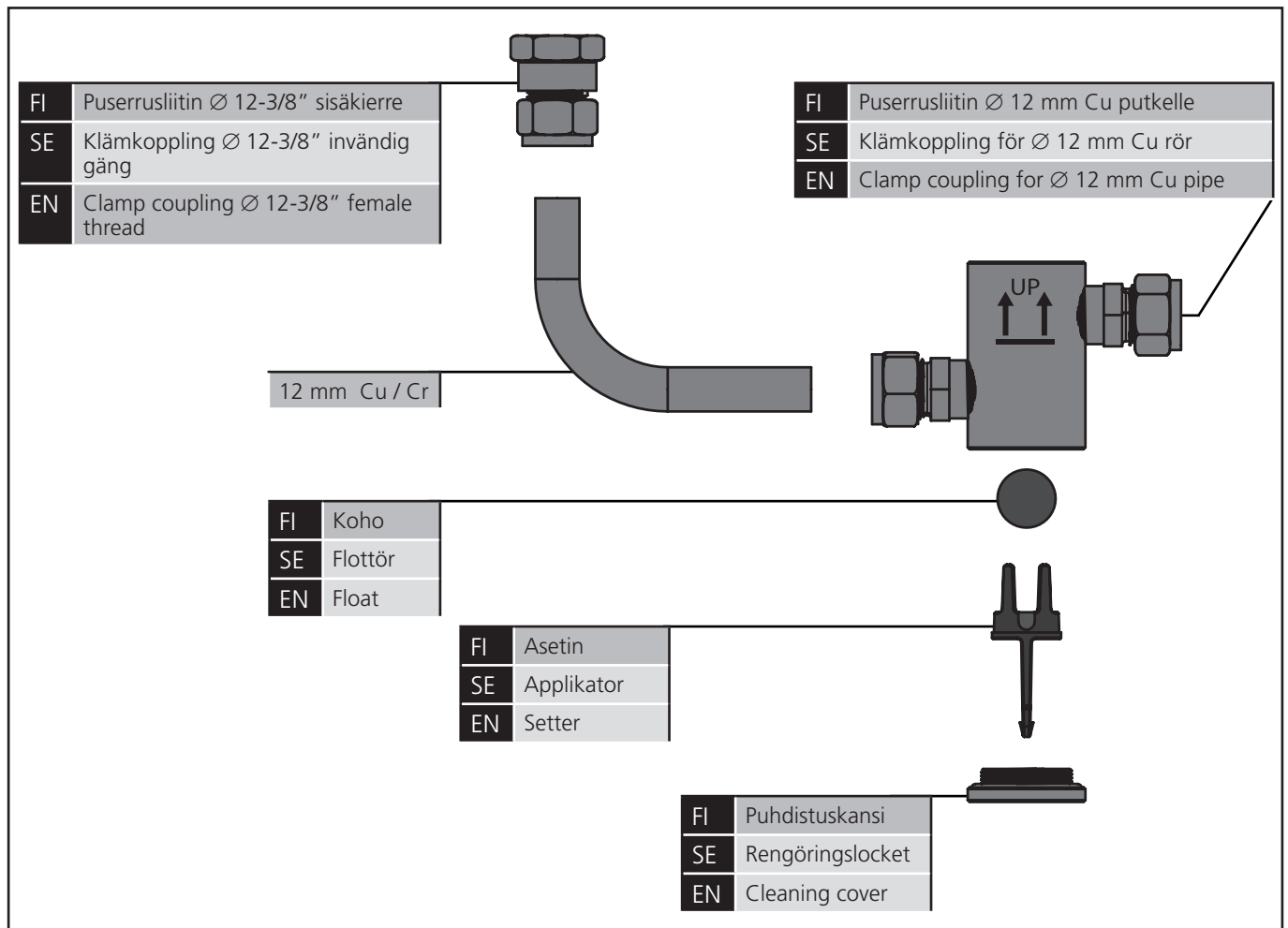
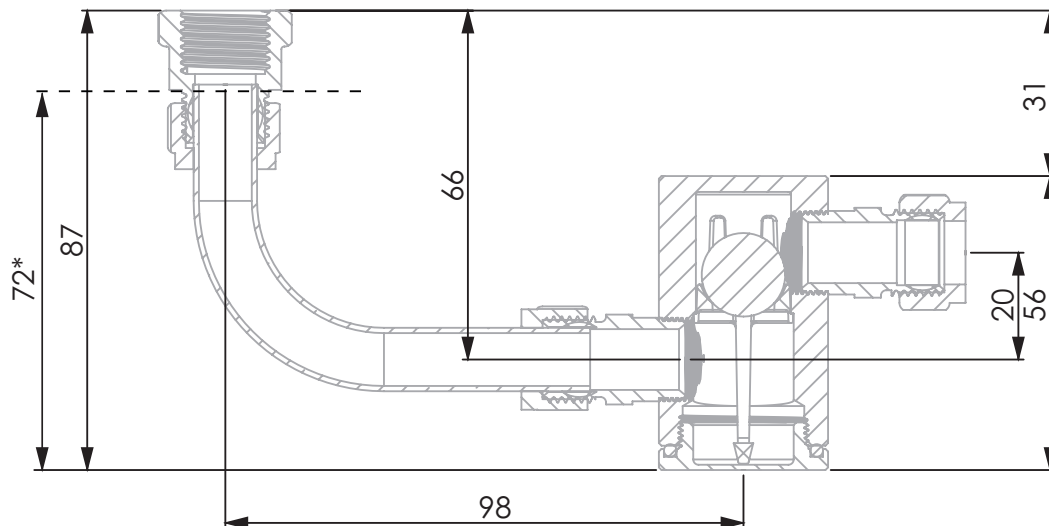




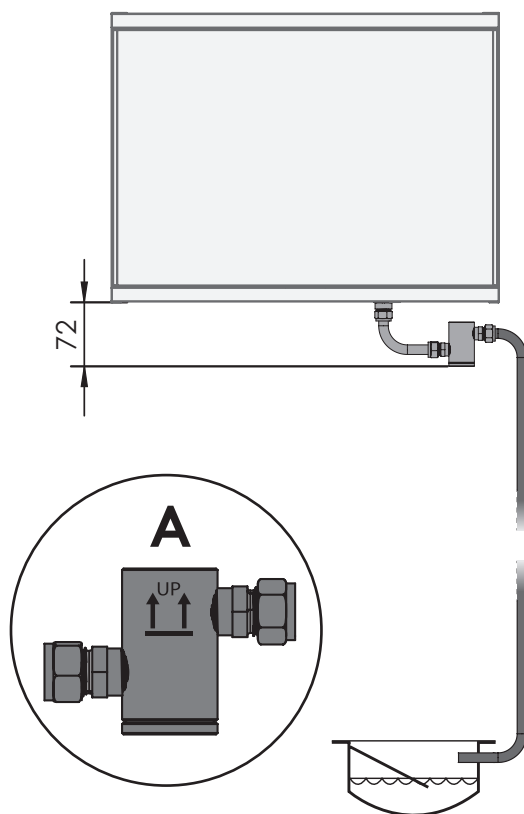
FI	Vesilukko kondessivesiyhteellä varustettuihin Swegon CASA ilmanvaihtokoneisiin (kaikki W-koneet sekä R3 ja R5). Tuotteen avulla kondessivesi pääsee lattiakaivoon, mutta ilmapvirtaus putkessa estyy, jolloin vesilukko on äänetön. Vesilukko on helppo puhdistaa pohjassa olevan puhdistuskannen kautta.
SE	Ett vattenlås för Swegon CASA ventilationsaggregat utrustad med kondensvattenavlopp (alla W-enheter plus R3 och R5). Med hjälp av produkten leds kondensvattnet ned i golvbrunnen – vattenlåset är ljudlöst eftersom luftflödet i röret förhindras. Vattenlåset är lätt att rengöra genom rengöringslocket på bottnet.
EN	A water trap for Swegon CASA ventilation units which are equipped with condensate connection (all W-units plus R3 and R5). Condensate is conveyed via the product down to the floor drain. The water trap is silent since its design prevents air from flowing inside the discharge pipe. The water trap is easy to clean through the cleaning cover at the bottom.



FI	* Mitta ilmanvaihtokoneen pohjasta
SE	* Mätt från botten av ventilationsaggregat
EN	* Distance from the bottom of the ventilation unit



FI	Asennus. Vesilukko liitetään ilmanvaihtokoneen kondenssivesiliitimeen. Kondenssivesi johdetaan sisähalkaisijaltaan vähintään 12 mm putkella lattiakaivoon, pesupöydän vesilukkoon tai vastaavaan. Putkea ei saa liittää suoraan viemäriin. Putkessa ei saa olla toista vesilukkoa tai vaakavetoa. Huomioi, että vesilukko asennetaan oikein päin. Yläpuoli on merkitty (A) vesilukon kylkeen. Jos vesilukko asennetaan siten, että se jää kaapiston tai pesutorin taakse, tulee varmistaa, että siihen pääsee käsiksi huollon ja puhdistuksen yhteydessä. <u>Vesilukon alle on jätettävä vapaata tilaa niin, että sen pohjassa olevan puhdistuskannen avaaminen on mahdollista.</u>
SE	Montering. Anslut vattenlåset till ventilationsaggregatets kondensvattenavlopp. Kondensvattnet ska ledas till en golvbrunn eller motsvarande med användning av ett rör med en innerdiameter av minst 12 mm. Röret får inte ledas direkt till avlopp. Röret får inte ha ett andra vattenlås eller ledas horisontellt. Notera att vattenlåset installeras i korrekt riktning. Ovansidan är märkt (A) på sidan av vattenlåset. Om vattenlåset monteras under skåp eller bakom tvättpelare, måste man säkerställa att det är tillgängligt för service och rengöring. <u>Tillräckligt fritt utrymme måste lämnas under vattenlåset, så att det är möjligt att öppna rengöringslocket på undersidan.</u>
EN	Installation. Connect the water trap to the ventilation unit's condensate discharge connection. The condensate is led off to a floor drain or the like using a pipe with an inner diameter of at least 12 mm. The pipe must not be led off directly to the drain. The pipe must not have a second water trap or be run horizontally. Note that the water trap is installed right side up. The upper side is marked (A) on the side of the water trap. If you install the water trap under a cabinet or behind a washing machine with stacked clothes dryer, you must make sure that it is accessible for servicing and cleaning. <u>Sufficient open space must be provided below the water trap to enable the cleaning cover on its underside to be opened.</u>



FI	Huolto. Vesilukko tulee huoltaa kerran vuodessa. Kierrä puhdistuskansi auki. Vedä asetin ja koho ulos. Poista mahdollinen lika ja tarkasta kohon liikkuvuus.
SE	Service ska göras på vattenlåset en gång per år. Öppna rengöringslocket genom att vrida det. Dra ut applikatorn och flottören. Avlägsna eventuell smuts och kontrollera att flottören kan röra sig.
EN	Servicing. The water trap should be serviced at least once per year. Open the cleaning cover by turning it. Pull out the setter and the float. Remove any dirt present and check that the float is moveable.